

FRUIT SPICES & DOGHEADED MEN IN ANGAMAN = MARCO POLO

*as dogs do in the road wherever they may be without any shame, not having any respect, the father to the daughter nor the son to the mother, for each one does as he wishes and as he can.*

V *This people is without any law. And they are idolaters. Moreover I tell you that*  
 L R R R *all their forests are full of very noble trees and of very great value. And they are*  
 VB Z *white and red sandal and nuts of Indie, which with us are called Pharaohs nuts, apples*  
 L Z *too of Paradise grow and cloves and brazils and many other like good trees.<sup>1</sup> They have*  
*very beautiful towels or handkerchiefs of silk of every colour, which towels are about three*  
*ells long. They buy them indeed from passing merchants and keep them in the houses on poles*  
*for a treasure and [a sign of] nobility, as among us pearls, precious stones, and vessels of gold*  
*and of silver are kept. And they use them for nothing, but only keep them for the appearance,*  
*and he who has more of them and more beautiful is held more noble and greater. There is*  
 Z *none else which does to mention, and so we will leave it and going farther will*  
 VB *tell you of the other<sup>2</sup> island which is called [77c] Angaman in their tongue.*

K **H**ERE HE TELLS OF THE ISLAND OF ANGAMAN. *When one departs from these*

K K V **H** *two islands aforesaid and one sails by the sunsetting quite 140 leagues one finds*  
 FB VB *an island [named] Angaman which is a very large<sup>3</sup> and rich island. And they*  
 V *have no king. And they are idolaters and are like wild beasts which have neither law*  
 V *nor order, and they have no house nor anything. Moreover I shall tell you of a kind of*  
 Z *people which it does well to tell [in] our book. Now you may know quite truly*  
 LT TA VB *that all the men of this island have the crown of the head like the head of a dog and*  
 L L *teeth and mouth and eyes and nose like dogs; nor must you doubt of this for I tell you*  
 FB Z L *in short that they are just like the heads of great dogs which we commonly call mastiff*  
 K *dogs. They have spicery enough. And they are very cruel people, and they very will-*  
 L V Z *ingly eat men raw, all those that they can catch, provided that they are not of their*  
 V VB FB *people. They have very great abundance of all kinds of spicery. And their food is of*  
 Z V *rice and Guinea-corn and milk, and they eat unclean flesh of all kinds. And they have*  
 Z *also Pharaohs nuts, apples of Paradise, and many other fruits domestic and wild, distinct*  
 Z *from ours. And this island is in a sea with so strong a current and so deep that ships cannot*

<sup>1</sup> *maintes autres bouens arbres* The *tes* of *maintes* is enclosed in a bracket [, and in the margin is written *incipit tes autres*, the scribe's note of where he began on a given day.

For "trees" FB, V, VA substitute "spices".

<sup>2</sup> VB: *dell'altra* FB: *dune autre* V: *unaltra* Z: *de jnsula*

<sup>3</sup> *bien grant* B. wishes to read "not very large" on the ground that F rarely uses *bien* thus except with a negative. But "very large" is directly supported by FA, FB, L, Z, R, and "large" by V, VB, P, VL, K, while VA has the actual phrase *bem granda*, TA omits all mention of size, and no MS. seems to have the negative. Note that K supports the reading of FB in making the "two islands" Gaumispola and Necuveran rather than Necuveran and Andaman (B. p. 175).